HU

HUNGARIAN LESSON

Basic Conversation 4 · Chapter 12 · Looking Ahead: Plans, Goals & Where Next

Hungarian Basic Conversation 4

Chapter 12 · Looking Ahead: Plans, Goals & Where Next

🔭 Looking Ahead — A jövő felé

*The last chapter looks forward: making plans, setting goals, promising and predicting. You will use the **future in full**: fog + infinitive (Tanulni fogok), the present tense with a time word (Holnap elmegyek), and Ha végzek, akkor … ("When I finish, then …"). Then comes a recap of the whole course and a pointer to what to learn next. Dialogs have no respelling line; the Hard words notes cover the difficult words.*

① Plans for the Year — Tervek az évre

A:

Mit tervezel a jövő évre?

What are you planning for next year?

B:

Szeretnék egy új nyelvet megtanulni, és többet utazni.

I'd like to learn a new language and travel more.

A:

Melyik nyelvet választod?

Which language will you choose?

B:

Talán a spanyolt. Már elkezdtem egy online tanfolyamot.

Maybe Spanish. I've already started an online course.

A:

Jó terv. Én azt tervezem, hogy sokkal többet fogok olvasni.

A good plan. I'm planning to read much more.

② When I Finish … — Ha végzek

A:

Mit fogsz csinálni, ha végzel az egyetemen?

What will you do when you finish university?

B:

Ha végzek, akkor először pihenek egy hónapot.

When I finish, then first I'll rest for a month.

A:

És aztán?

And then?

B:

Aztán állást fogok keresni. Remélem, hogy itt találok.

Then I'll look for a job. I hope I'll find one here.

A:

Ha nem találsz, mit csinálsz?

If you don't find one, what will you do?

B:

B:

Heti egy könyvet?

A book a week?

A:

Inkább havi kettőt. Az reális.

Rather two a month. That's realistic.

Hard words: tervezel TEHR-veh-zehl · jövő YEU-veuu · választod VAH-lawss-tod · spanyol SHPAW-nyol · reális REH-ah-lish

Akkor külföldre megyek dolgozni, legalább egy évre.

Then I'll go abroad to work, for at least a year.

A:

Bátor vagy. Sok sikert hozzá!

You're brave. Good luck with it!

Hard words: végzek VAYG-zehk · állás AHL-lahsh · keresni KEH-rehsh-nih · legalább LEH-gaw-lahbb · bátor BAH-tor

③ Promises — Ígéretek

A:

Megígérem, hogy holnap felhívlak.

I promise I'll call you tomorrow.

B:

Tavaly is ezt mondtad. Most komolyan gondolod?

You said that last year too. Do you mean it this time?

A:

Igen! Beírom a naptáramba, hogy ne felejtsem el.

Yes! I'll write it in my calendar so I don't forget.

B:

Jó. Akkor holnap fél ötkor várom a hívásodat.

Good. Then I'll expect your call tomorrow at half past four.

A:

Pontosan hívni fogok. Esküszöm.

I'll call on time. I swear.

B:

④ A Timeline — Idővonal

A:

Hol leszel öt év múlva?

Where will you be in five years?

B:

Remélem, hogy már lesz saját lakásom és egy jó állásom.

I hope I'll have my own flat and a good job by then.

A:

És a következő évben?

And in the coming year?

B:

Jövőre befejezem a tanulmányaimat, és jövő nyáron elutazom.

Next year I'll finish my studies, and next summer I'll travel away.

A:

Hová?

Where to?

B:

Megnézzük. Ha elfelejted, te fizeted a vacsorát!

We'll see. If you forget, you pay for dinner!

A:

Áll az alku.

Deal.

Hard words: megígérem MEHG-ee-gay-rehm · naptár NAWP-tahr · felejtsem FEH-lehyt-shehm · esküszöm ESH-kue-seum · alku AWL-ku

⑤ Setting a Goal — Célkitűzés

A:

Kitűztem egy célt: jövő nyárig folyékonyan fogok beszélni magyarul.

I've set a goal: by next summer I'll speak Hungarian fluently.

B:

Ez nagy cél! Hogyan akarod elérni?

That's a big goal! How do you want to reach it?

A:

Minden nap tanulok fél órát, és hetente kétszer beszélgetek egy magyar baráttal.

I study half an hour every day and twice a week I chat with a Hungarian friend.

B:

És ha nehéznek találod?

And if you find it difficult?

A:

Még nem tudom. Talán Spanyolországba.

I don't know yet. Maybe to Spain.

A:

Vigyél magaddal egy képeslapot nekem!

Send me a postcard!

Hard words: saját SHAW-yaht · jövőre YEU-veuu-reh · befejezem BEH-feh-yeh-zehm · tanulmány TAW-nul-mahny · elutazom EH-lu-taw-zom · képeslap KAY-pehsh-lawp

⑥ Saying Goodbye for Now — Búcsú egyelőre

A:

Jövő héten elutazom, és két hónapig nem leszek itt.

Next week I'm leaving, and I won't be here for two months.

B:

Hiányozni fogsz. De írunk majd egymásnak, ugye?

I'll miss you. But we'll write to each other, won't we?

A:

Persze. Küldök majd képeket is.

Of course. I'll send pictures too.

B:

És ha visszajössz, mindent elmesélsz!

And when you're back, you'll tell me everything!

A:

Akkor is folytatom. Lépésről lépésre haladok.

I'll carry on anyway. I progress step by step.

B:

Így fog sikerülni! Hamarosan magyarul fogsz álmodni.

That's how it'll work! Soon you'll be dreaming in Hungarian.

A:

Már most is néha magyarul gondolkodom!

Even now I sometimes think in Hungarian!

Hard words: kitűztem KIH-tuez-tehm · folyékonyan FO-yay-ko-nyawn · elérni EH-layr-nih · folytatom FOY-taw-tom · lépésről lépésre LAY-paysh-reuul LAY-pay-sheh · álmodni AHL-mod-nih

Megígérem. Addig vigyázz magadra!

I promise. Until then, take care!

B:

Te is. Szép utat, és viszlát hamarosan!

You too. Have a good trip, and see you soon!

A:

Viszlát! Majd találkozunk.

Goodbye! We'll meet again.

Hard words: elutazom EH-lu-taw-zom · hiányozni fogsz HIH-ahny-ohz-nih FOGSS · képeket KAY-peh-keht · visszajössz VIS-saw-yeuss · vigyázz VIH-dyahzz

🔑 Key Phrases — Fontos kifejezések

SITUATION	FORMAL	INFORMAL (TE)	SAY IT
What are your plans?	**Mit tervez?**	**Mit tervezel?**	MIT TEHR-vehz
I'm planning to …	**Azt tervezem, hogy …**	same	AWST TEHR-veh-zehm HODY
I'd like to …	**Szeretnék + infinitive**	same	SEH-reht-nayk
My goal is …	**A célom az, hogy …**	same	AW TSAY-lom AWZ HODY
I'll do it.	**Meg fogom csinálni.**	same	MEHG FO-gom CHIH-nahl-nih
In the future …	**A jövőben …**	same	AW YEU-veuu-behn

SITUATION	FORMAL	INFORMAL (TE)	SAY IT
Next year / next week	**jövőre / jövő héten**	same	YEU-veuu-reh / YEU-veuu HAY-tehn
Soon	**Hamarosan**	same	HAW-maw-ro-shawn
See you soon!	**Viszontlátásra hamarosan!**	**Viszlát hamarosan!**	VIH-sont-lah-tah-shraw

🖋️ Three Verbs — Három ige

Three planning verbs in the present tense: tervezni (to plan), akarni (to want; irregular) and remélni (to hope).

	TERVEZNI (TO PLAN)	AKARNI (TO WANT)	REMÉLNI (TO HOPE)
én (I)	**tervezek** *TEHR-veh-zehk*	**akarok** *AW-kaw-rok*	**remélek** *REH-may-lehk*
te (you)	**tervezel** *TEHR-veh-zehl*	**akarsz** *AW-kawrs*	**remélsz** *REH-maylss*
ő, Ön	**tervez** *TEHR-vehz*	**akar** *AW-kawr*	**remél** *REH-mayl*
mi (we)	**tervezünk** *TEHR-veh-zuenk*	**akarunk** *AW-kaw-runk*	**reméljük** *REH-may-lyuek*
ti (you, pl.)	**terveztek** *TEHR-vehz-tehk*	**akartok** *AW-kawr-tok*	**reméltek** *REH-mayl-tehk*
ők (they)	**terveznek** *TEHR-vehz-nehk*	**akarnak** *AW-kawr-nawk*	**remélnek** *REH-mayl-nehk*

Note that *remélni* in the "we" form (*reméljük*) and the object forms follow the definite pattern when the object is definite, as you learned in Hungarian Grammar 1.

⏭️ The Future in Full — A jövő idő

Hungarian has three ways of talking about the future. All three are common, and you choose by how definite and how formal you wish to sound.

WAY	EXAMPLE	ENGLISH	USED FOR
1. Present + time word	**Holnap elmegyek.**	I'm going tomorrow.	plans and certain things; the commonest way in speech
2. fog + infinitive	**Tanulni fogok.**	I will study.	an intention, a prediction, something you stress
3. Prefix + present	**Megcsinálom.**	I'll do it (and finish it).	a completed result in the future (see Chapter 5)

PERSON	FOG (WILL)	EXAMPLE
én	fogok	**Utazni fogok.** (I will travel.)
te	fogsz	**Tanulni fogsz.** (You will study.)
ő	fog	**Dolgozni fog.** (He/she will work.)
mi	fogunk	**Beszélni fogunk.** (We will talk.)
ti	fogtok	**Olvasni fogtok.** (You will read.)
ők	fognak	**Játszani fognak.** (They will play.)

Fog, Prefixes and Word Order *Fog* works with the infinitive, and the infinitive usually stands first: *Tanulni fogok*. If the verb has a prefix, the prefix often comes *after fog*: *Meg fogom csinálni*. (I will do it, definite object). Without stress, the plain present with a time word is perfectly good: *Holnap megcsinálom*. Hungarian Grammar 4, chapter 9, goes through the future in all its forms.

🎯 If … When … — Ha …, akkor …

*For a **likely** future condition, Hungarian uses the **present tense in both clauses**: Ha végzek, akkor pihenek. This differs from the **unreal** conditional of Chapter 9 (Ha lenne időm, ...): there the condition is only imaginary.*

LIKELY (PRESENT + PRESENT)	UNREAL (CONDITIONAL, CHAPTER 9)
Ha végzek, elmegyek külföldre. When I finish, I'll go abroad.	**Ha végeznék, elmennék külföldre.** If I were to finish, I would go abroad.
Ha esik, otthon maradunk. If it rains, we'll stay at home.	**Ha esne, otthon maradnánk.** If it were to rain, we would stay at home.
Ha lesz időm, felhívlak. If I have time, I'll call you.	**Ha lenne időm, felhívnálak.** If I had time, I'd call you.

🧭 Plans and Goals — Tervek és célok

ENGLISH	HUNGARIAN	SAY IT
plan	**terv**	TEHRV
goal	**cél**	TSAYL
to set a goal	**célt kitűzni**	TSAYLT KIH-tuez-nih
dream	**álom**	AH-lom
future	**jövő**	YEU-veuu
to achieve	**elérni**	EH-layr-nih
step by step	**lépésről lépésre**	LAY-paysh-reuul LAY-pay-sheh
to succeed	**sikerülni**	SHIH-keh-ruel-nih

📖 Vocabulary — Szókincs

20 key words. Read the Hungarian first; each dialog ends with a short note on the new or tricky words (CAPITALS = the stressed first syllable).

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
1	**terv**	*TEHRV*	plan	noun
2	**cél**	*TSAYL*	goal	noun
3	**jövő**	*YEU-veuu*	future	noun
4	**álom**	*AH-lom*	dream	noun
5	**ígéret**	*EE-gay-reht*	promise	noun
6	**siker**	*SHIH-kehr*	success	noun
7	**tervezni**	*TEHR-vehz-nih*	to plan	verb
8	**akarni**	*AW-kawr-nih*	to want	verb
9	**remélni**	*REH-mayl-nih*	to hope	verb
10	**ígérni**	*EE-gayr-nih*	to promise	verb
11	**elérni**	*EH-layr-nih*	to achieve	verb
12	**folytatni**	*FOY-tawt-nih*	to continue	verb
13	**befejezni**	*BEH-feh-yehz-nih*	to finish	verb
14	**döntenni**	*DEUN-tehn-nih*	to decide	verb
15	**hamarosan**	*HAW-maw-ro-shawn*	soon	adv
16	**jövőre**	*YEU-veuu-reh*	next year	adv
17	**később**	*KAY-shuebb*	later	adv
18	**végül**	*VAY-guel*	in the end	adv
19	**reális**	*REH-ah-lish*	realistic	adj

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
20	**bátor**	*BAH-tor*	brave	adj

📰 Olvasás — Reading

Read the text slowly, then check the word list underneath.

Ez a magyar tanfolyam a végéhez közeledik, és Emma elégedetten néz vissza. Egy évvel ezelőtt még alig tudott magyarul beszélni, ma már el tud menni a hivatalba, vitatkozni tud egy filmről, és meg tudja írni egy hivatalos levelet.

A jövőre is van terve. Jövő nyáron elutazik Magyarországra, és két hónapig ott fog élni. Ha odaér, először a barátaival fog találkozni, aztán beiratkozik egy haladó tanfolyamra. „A célom az, hogy három év múlva folyékonyan beszéljek magyarul” – mondja Emma. „Lépésről lépésre fogok haladni, és nem adom fel.”

WORD	SAY IT	ENGLISH
közeledik	KEU-zeh-leh-dik	approaches
elégedetten	EH-lay-geh-deht-tehn	contentedly
visszanéz	VIS-saw-nayz	looks back
ezelőtt	EH-zeh-leuut	ago, before
feladja	FEH-lawd-yaw	gives up (*nem adom fel* = I won't give up)

True or false? Say the answer first, then click to check.

1. A year ago Emma already spoke Hungarian well.

▼ Show answer

False: *alig tudott magyarul beszélni* (she could hardly speak it).

2. She plans to go to Hungary next summer.

▼ Show answer

True: *jövő nyáron elutazik Magyarországra*.

3. She will stay for two years.

▼ Show answer

False: *két hónapig* (two months).

4. Her goal is fluent Hungarian in three years.

▼ Show answer

True: *három év múlva folyékonyan beszéljek magyarul*.

Real Hungarian Tip — Present for Future

In everyday talk, Hungarians use the **present tense for the future** far more than *fog*. *Holnap találkozunk* (we meet tomorrow) is the natural way to say "we'll meet tomorrow". Save *fog* for predictions or emphasis: *Meglátod, sikerülni fog!* (You'll see, it will work!).

Hungarian Proverb

Lassan járj, tovább érsz. ("Walk slowly and you'll get further.") A fitting thought for anyone learning Hungarian: steady, patient practice does more than a burst of effort.

Grammar Pointer

The future in full is explained in Hungarian Grammar 4, chapter 9, with the conditional in Hungarian Grammar 3, chapter 6. The "likely" *ha*-clauses are in Hungarian Grammar 4, chapter 10.

✍️ Try It Yourself — Gyakorlatok

Say each answer out loud first, then click to check.

1. Say "I'm planning to travel more next year."

▼ Show answer

Jövőre többet szeretnék utazni. (or **Azt tervezem, hogy jövőre többet fogok utazni.**)

2. Say "I will study every day."

▼ Show answer

Minden nap tanulni fogok.

3. Say "When I finish, I'll rest."

▼ Show answer

Ha végzek, pihenek.

4. Say "My goal is to speak Hungarian fluently."

▼ Show answer

A célom az, hogy folyékonyan beszéljek magyarul.

5. Say "I promise I'll call you."

▼ Show answer

Megígérem, hogy felhívlak.

6. Say "See you soon!"

▼ Show answer

Viszlát hamarosan!

🏁 Course Complete — Gratulálok!

You have finished Hungarian Basic Conversation 4. Here is what you can now do.

CHAPTER	TOPIC	YOU CAN NOW …
1	Health & Fitness	compare and rank, talk about sport and the body
2	Cooking & Recipes	follow and give recipes using prefixes and the imperative
3	Driving & Cars	use *tilos, kötelező, szabad*, and *kell* with a personal infinitive
4	Offices & Paperwork	handle forms, and write a formal letter
5	Learning & Education	tell *tanultam* from *megtanultam*, and use *óta, -ig, -ra*
6	Online Shopping	order, return and complain, with first participles
7	Telling a Story	narrate with connectors and relative clauses
8	Culture & Entertainment	give and defend opinions, and describe films and books
9	Nature & Environment	speculate with the conditional, and use *kellene*
10	Relationships & Celebrations	use *egymás*, congratulate and make wishes
11	Discussing Issues	agree, disagree, and use focus
12	Looking Ahead	talk about plans, goals and the future

Where Next? — Hungarian Intermediate 1

The natural next step is **Hungarian Intermediate 1**, which builds on everything here with longer texts, richer grammar and more natural speech. You will meet the most-used structures again with more depth, and you will be reading and discussing real-life topics with growing confidence. If you want to strengthen the grammar behind these dialogs first, the Hungarian Grammar series (especially Hungarian Grammar 4) goes through prefixes, participles, word order and clauses in detail.

A Last Word — Köszönöm, és sok sikert!

Hungarian is not an easy language, and you have come a long way. Keep speaking, keep making mistakes, and keep being curious. *Sok sikert a további tanuláshoz!* (Good luck with your further

learning!)